

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISK
CARRERA 4 No. 7
BOGOTÁ 9, COLO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-011404- -00002-0000

Fecha: 2010-06-08 16:00:25 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTELIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTA RÈQUE Folios: 19

Señora Directora

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 10.011.404

Asunto : Solicitud de patente para: **TRIAZOLILPIRIDINA
CETONAS HERBICIDAS**

Solicitante : **BAYER CROPS SCIENCE AG**

Fecha solicitud: 3 de febrero de 2010

1. Yo, Oscar CORREA, obrando como apoderado de la solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 04778, notificado por fijación en lista del 9 de abril de 2010.

2. Mediante el Oficio No. 04778 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

2.1. Cesión del derecho a la patente de los inventores a la solicitante: Acompaño con este escrito dos (2) documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los nueve (9) inventores a favor de la sociedad solicitante, debidamente notarizados y legalizados por Apostilla, junto con las correspondientes traducciones oficiales al español.

CAVELIER

ABOGADOS

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Directora,


OSCAR CORREA

C.C. No. 79.524.634 de Bogotá

T.P.A. No. 71.027

COLO-13549-841-151-5

JGG\JGG\ID-172398\WPC13549

260/ No. M-2010-172398\JGG

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. VAN ALMSICK, Andreas, Dr.
2. NARABU, Shinichi
3. SATO, Yoshitaka
4. DOMON, KEI
5. ARAKI, Koichi
6. SHIRAKURA, Shinichi
7. UKAWA, Seiji
8. ICHIHARA Teruyuki
9. UENO, Chieko, Dr.

domiciliado(s) en

of

1. Am Breul 4b, 61184 Karben, DE
2. 13850, Yuki, Ozai, Yuki-shi, Ibaraki 307-0001, JP
3. 2-10-10 Toyosatonomori, Tsuba-city, Ibaraki-pref. 300-2648, JP
4. 1361, I-201, Yokokura, Oyama-shi, Tochigi 323-0813, JP
5. 2-4-39, Kamiya, Utsuho-shi, Ibaraki 300-1216, JP
6. 2-6-3, Ekihigashidouri, Oyama-shi, Tochigi 323-0022, JP
7. 6-18-5, Nishijonan, Oyama-shi, Tochigi 323-0820, JP
8. 1-15-14-201, Ekiminami-cho, Oyama-shi, Tochigi, 323-0822, JP
9. Kronberger Str. 34, 60323 Frankfurt, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

HERBICIDE TRIAZOLYLPIRIDINE
KETONES

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789
MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

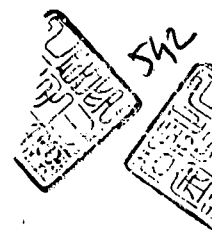
1. _____
2. Shinichi Naraba
3. Yoshitaka Sato
4. Kei Dannon
5. Kunichi Arai
6. _____
7. Seiji Ueawa
8. Shunichi Ishihara
9. _____

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ dias del mes de _____
20____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

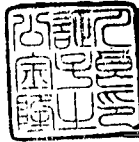
On this _____ day of _____
20____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity to execute it.



NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that Shigeyo Minowa an agent of Shinichi NARABU, Yoshitaka SATO, KEI DOMON, Koichi ARAKI, Seiji UKAWA and Teruyuki ICHIHARA, stated in my very presence that said Shinichi NARABU, Yoshitaka SATO, KEI DOMON, Koichi ARAKI, Seiji UKAWA and Teruyuki ICHIHARA acknowledged themselves to have signed the attached document.

Dated this 16th day of February, 2010.



A handwritten signature in cursive script, reading "Yoshitaka Kaneko", written over a horizontal line.

Yoshitaka Kaneko

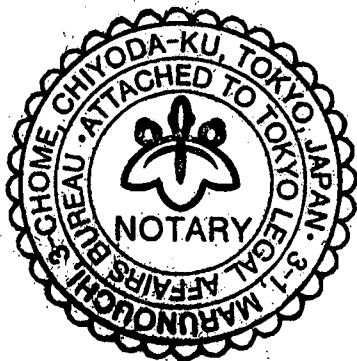
NOTARY

3-1, Marunouchi 3-chome,

Chiyoda-ku, Tokyo, Japan

ATTACHED TO

TOKYO LEGAL AFFAIRS BUREAU



543



認

証

添付書面における作成名義人奈良部晋一、佐藤善孝、土門敬、荒木恒一、鶴川誠治及び市原照之の代理人兼輪志げ代は、当職の面前で、各本人が作成名義人の署名を自認していると陳述した。以下余白

よって、これを認証する。

平成22年 2 月 16 日、本公証人役場において

東京都千代田区丸の内三丁目3番1号

東京法務局所属

公証人

Notary

金子良隆



YOSHITAKA KANEKO

証

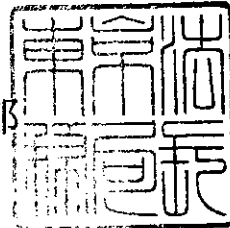
明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

平成22年 2 月 16 日

東京法務局長

山舗 弥一郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by YOSHITAKA KANEKO

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of YOSHITAKA KANEKO, Notary

Certified

5. at Tokyo

6. FEB.16.2010

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 10-Nº 011011

9. Seal/stamp:

10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

TRADUCCION OFICIAL NO. 337/2010.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

1. VAN ALMSICK ANDREAS, DR.
2. NARABU SHINICHI
3. SATO YOSHITAKA
4. DOMON KEI
5. ARAKI KOICHI
6. SHIRAKURA SHINICHI
7. UKAWA SEIJI
8. ICHIHARA TERUYUKI
9. UENO CHIEKO, DR.

Domiciliados en:

1. Am Breul 4b 61184 Karben, DE
2. 13850 Yuki, Oazai, Yuki-shi, Ibaraki307-0001, JP
3. 2-10-10 Toyosatonomori, Tsuba-city, Ibaraki, pref. 300-2648, JP
4. 1361, I-201, Yokokura, Oyama-shi, Tochigi 323-0813, JP
5. 2-4-39 Kamiya, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP
6. Am Morichagrabe 83ª en 40597 Dusseldorf-Benrath, DE
7. 6-18-5 Nishijonan, Oyama-shi, Tochigi 323-0820, JP
8. 1-15-14-201 Ekiminami-cho, Oyama-shi, Tochigi, 323-0822, JP
9. Kronberger str. 34, 60323 Frankfurt, DE

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

TRIAZOLILPIRIDINA CETONAS HERBICIDAS

Declaramos igualmente que cedemos y transferimos sin limitación a favor de

1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en ALFRED-NOBEL STR. 50 40789 MONHEIM, DE

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.



TRADUCCION OFICIAL NO. 337/2010.-

Dado y firmado por:

- 2- FIRMADO: SHINICHI NARABU
- 3- FIRMADO: YOSHITAKA SATO
- 4- FIRMADO: KEI DOMON
- 5- FIRMADO: KOICHI ARAKI
- 7- FIRMADO: SEIJI UKAWA
- 8- FIRMADO: TERUYUKI ICHIHARA

CERTIFICACION NOTARIAL

Por la presente certifico que SHIGEYO MINOWA, agente de SHINICHI NARABU, YOSHITAKA SATO, KEI DOMON, KOICHI ARAKI, SEIJI UKAWA, TERUYUKI ICHIHARA, declararon en presencia mía que los mencionados SHINICHI NARABU, YOSHITAKA SATO, KEI DOMON, KOICHI ARAKI, SEIJI UKAWA Y TERUYUKI ICHIHARA reconocen haber firmado el documento adjunto.

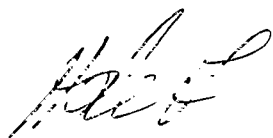
FECHADO ESTE DIA 16 DE FEBRERO DE 2010

FIRMADO: **YOSHITAKA KANEKO**, NOTARIO

3-1 MARUNOUCHI 3-CHOME, CHIYODA-KU, TOKIO, JAPON

ADJUNTO DE LA OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO.

HAY SELLO DEL NOTARIO.



TRADUCCION OFICIAL NO. 337/2010.-

APOSTILLA

CONVENIO DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961

1. PAIS: JAPON

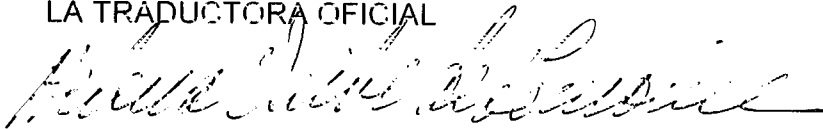
EL PRESENTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: **YOSHITAKA KANEKO**
3. ACTUANDO EN SU CAPACIDAD DE: NOTARIO DE LA OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
4. LLEVA EL SELLO DE: **YOSHITAKA KANEKO, NOTARIO**

CERTIFICADO

5. EN: TOKIO
6. EL: 16 DE FEBRERO DE 2010
7. POR: MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES
8. BAJO EL NO.: **011011**^m
9. SELLO: MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE JAPON
10. FIRMADO: KAZUTOYO OYABE,
POR EL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES:

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE



Cesion

Assignment

= 4

No, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. VAN ALMSICK, Andreas, Dr.
2. NAPABU, Shinichi
3. SATO, Yoshitaka
4. DOMON, KEI
5. ARAKI, Koichi
6. SHIRAKURA, Shinichi
7. UKAWA, Seiji
8. ICHIHARA Teruyuki
9. UENO, Chieko, Dr.

domiciliado(s) en

of

1. Am Breul 4b, 61184 Karben, DE
2. 13850, Tuki, Ozai, Tuki-shi, Ibaraki 307-0001, JP
3. 2-10-10 Toyosatonomori, Tsuba-city, Ibaraki-pref. 300-2648, JP
4. 1361, I-201, Yokokura, Oyama-shi, Tochigi 323-0813, JP
5. 2-4-39, Kamiya, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP
6. ~~2-6-3, Ekihigashidori, Oyama-shi, Tochigi 323-0822, JP~~ Am Monchhofstr. 83a, in 40597 Dusseldorf-Benrath, DE
7. 6-18-5, Nishijonan, Oyama-shi, Tochigi 323-0820, JP
8. 1-15-14-201, Ekiminami-cho, Oyama-shi, Tochigi, 323-0822, JP
9. Kronberger Str. 34, 60323 Frankfurt, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

HERBICIDE TRIAZOLYLPIRIDINE
KETONES

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y transfiero(emos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituída y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

DE

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50, 40789
MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

1. Antonio José María
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. Antonio José María
7. _____
8. _____
9. Antonio José María

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los _____ días del mes de _____
20 _____
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this _____ day of _____
20 _____
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, and known to me to be the person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity to execute it.

Nummer 53 Urkundenrolle für das Jahr 2010

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

Herrn Dr. Andreas van Almsick
wohnhaft: Am Breul 4 b, D-61184 Karben

und

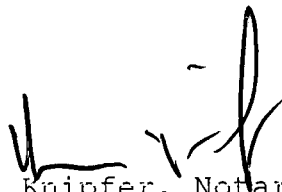
2. Frau Dr. Chieko Ueno
wohnhaft: Kronberger Straße 34, D-60323 Frankfurt

-die Parteien 1.) und 2.) sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich.

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt
nicht vor.

Frankfurt/M.-Höchst, den 22. Februar 2010


Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€ 5.000,00
Geb. §§ 32, 45 I KostO	€ 10,50
19 % Mehrwertsteuer	€ 2,00
	€ 12,50
	=====


Armin Knipfer, Notar

12

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Knipfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 25.02.10
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 1596
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift


i.V. Franke



1. I certify that the individual, named

Mr. Shinichi Shirakura, resident at Am Mönchgraben 83a in
40597 Düsseldorf-Benrath, Germany

appeared before me and executed the foregoing document and signed
personally

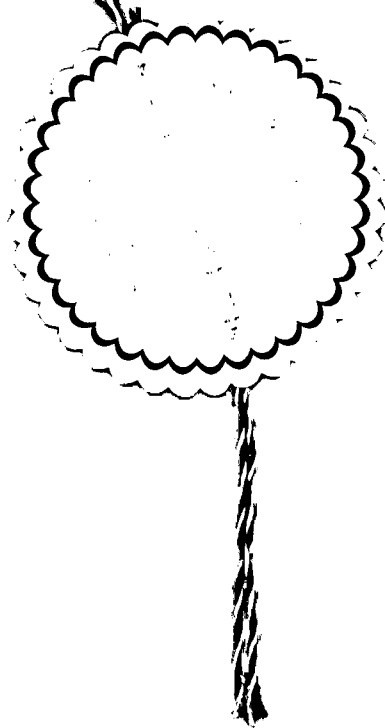
- Mr. Shirakura identified by his Japanese passport -.

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogene Unterschrift von:

Herrn Shinichi Shirakura, wohnhaft Am Mönchgraben 83a in
40597 Düsseldorf-Benrath, Deutschland

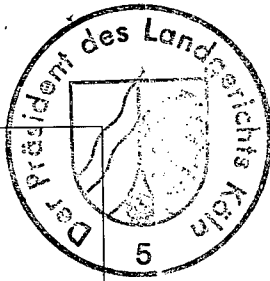
- Herr Shirakura wies sich aus durch japanischen Pass -.

Leverkusen, den 10. März 2010



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)

13



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

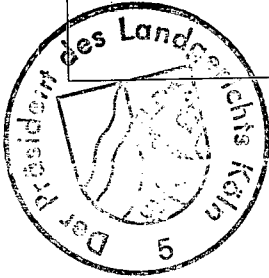
2. ist unterschrieben von Klaus Striewski
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel des Notars Klaus Striewski in Leverkusen

Bestätigt

5. in Köln
6. am 19.3.2010
7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts
8. unter Nr.: 1147/2010
9. Stempel:

10. Unterschrift:

[Signature]
Dr. Dumke



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.

Wert: EUR 3.000,-

Geb. §§ 32, 45 (1)	EUR	10,00
Geb. §§ 58	EUR	

Umsatzsteuer		10,00
§ 151a, 19 %	EUR	1,90
Zus. EUR		11,90

gez.: Striewski, Notar

La presente traducción oficial No. 0052/10 fue elaborada por Hernando Torres Barrera, Traductor e Intérprete Oficial, según Resolución 01305 de 1998 del Ministerio de Justicia y del Derecho.

A continuación se traducen dos certificaciones notariales y dos apostillas en alemán, que acompañan a un DOCUMENTO DE CESIÓN.

Número 53 del Protocolo Notarial para el año 2010

Por el presente certifico de manera oficial la autenticidad de las firmas que anteceden, reconocidas ante mí, de

1. el señor Dr. Andreas van Almsick
residente en: Am Breul 4 b, D-61184 Karben

y

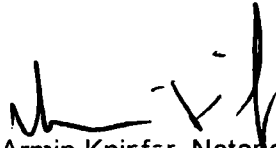
2. la señora Dra. Chieko Ueno
residente en: Kronberger Straße 34, D-60323 Frankfurt

- a los comparecientes 1.) y 2.) los conozco personalmente -.

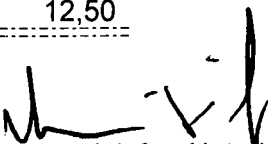
No existe prohibición que le impida al notario realizar esta autenticación, según el Artículo 3, parágrafo 1, numeral 7 de la Ley Notarial Alemana (BeurkG).

Frankfurt/M.-Höchst, 22 de febrero de 2010

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: ARMIN KNIPFER * NOTARIO


Armin Knipfer, Notario

Gastos Notariales-Valor:	€ 5.000,00
Tasa §§ 32, 45 I Reglamento de	€ 10,50
Gastos Notariales (KostO)	
19 % IVA	€ 2,00
	€ 12,50


Armin Knipfer, Notario


HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998
552

Protocolo Notarial No. 380/2010

1) Certifico la autenticidad de la firma, puesta en mi presencia, de:

el señor Shinichi Shirakura, residente en Am Mönchgraben 83a en 40597 Düsseldorf-Benrath, Alemania,

- el señor Shirakura se identificó mediante pasaporte japonés -

Leverkusen, 10 de marzo de 2010.

HILO Y SELLO EN ALTO RELIEVE: KLAUS STRIEWSKI * NOTARIO EN LEVERKUSEN *



Klaus Striewski
(Notario en Leverkusen)



HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MANUSTICIA 1998

553



APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania
2. Este documento público
3. está firmado por Armin Knipfer
3. en su calidad de Notario oficialmente designado
4. lleva el sello del Notario

Certificado

5. en Frankfurt/Main
6. el 25 de febrero de 2010
7. por el señor Presidente del Tribunal Regional
8. bajo el No. 91 Ea A 1596 A
9. Sello/timbre
10. Firma

Frank
En representación: Franke



SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE FRANKFURT AM MAIN

Hernando Torres Barrera
HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

55h

TRADUCCION OFICIAL NO. 336/2010.-

EL TEXTO QUE SIGUE ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCES. LLEVA LA FIRMA Y EL SELLO DE HELENA URIBE DE LEMOINE, TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL POR RESOLUCION NO. 3618 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA, DE FECHA 6 DE SEPTIEMBRE, 1972.

CESION

NOSOTROS, ABAJO FIRMANTES:

1. VAN ALMSICK ANDREAS, DR.
2. NARABU SHINICHI
3. SATO YOSHITAKA
4. DOMON KEI
5. ARAKI KOICHI
6. SHIRAKURA SHINICHI
7. UKAWA SEIJI
8. ICHIHARA TERUYUKI
9. UENO CHIEKO, DR.

Domiciliados en:

1. Am Breul 4b 61184 Karben, DE
2. 13850 Yuki, Ozai, Yuki-shi, Ibaraki307-0001, JP
3. 2-10-10 Toyosatonomori, Tsuba-city, Ibaraki. pref. 300-2648,JP
4. 1361, i-201,Yokokura,Oyama-shi, Tochigi 323-0813, JP
5. 2-4-39 Kamiya, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1216, JP
6. Am Morichagrabe 83^a en 40597 Dusseldorf-Benrath, DE
7. 6-18-5 Nishijonan, Oyama-shi, Tochigi 323-0820, JP
8. 1-15-14-201 Ekiminami-cho, Oyama-shi, Tochigi, 323-0822, JP
9. Kronberger Str. 34, 60323 Frankfurt, DE

Declaramos bajo juramento ser los únicos y verdaderos inventores de la invención:

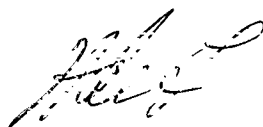
TRIAZOLILPIRIDINA CETONAS HERBICIDAS

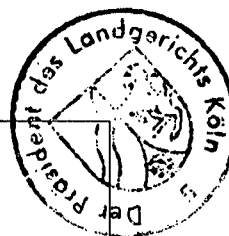
Declaramos igualmente que cedemos y transferimos sin limitación a favor de

1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una sociedad constituida y existente de conformidad con las leyes de Alemania, domiciliada en ALFRED-NOBEL STR. 50 40789 MONHEIM, DE

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.





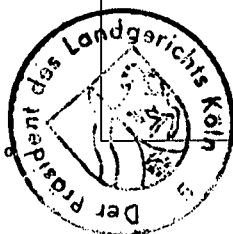
APOSTILLA

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: **República Federal de Alemania**
Este documento público
2. está firmado por **Klaus Striewski**
3. en su calidad de **Notario**
4. lleva el sello del
Notario Klaus Striewski en Leverkusen

Certificado

5. en **Colonia**
6. el 19 de marzo de 2010
7. por el **Vicepresidente del Tribunal Regional**
8. bajo el No. 1147/2010
9. Sello/timbre
10. Firma




Dr. Dumke

SELLO: EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL REGIONAL DE COLONIA

Cálculo de Gastos Notariales

§§ 141, 154 Kosten (Reglamento de Gastos Notariales)

Valor: EUROS 3.000,--

Tasas § 32, 45 (1)	EUROS	10,00
Tasas § 58	EUROS	
IVA		10,00
§ 151a, 19 %	EUROS	1,90
Total	EUROS	11,90

Firmado: Striewski, Notario

Bogotá, D.C., 4 de mayo de 2010


HERNANDO TORRES BARRERA
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 1305 MINJUSTICIA 1998

556

TRADUCCION OFICIAL NO. 336/2010.-

Dado y firmado por:

- 1- FIRMADO: VAN ALMSICK ANDREAS, Dr.
- 6- FIRMADO: SHIRAKURA SHINICHI
- 9- FIRMADO: CHIEKO UENO.

UR NR.380/2010

- 1. Por medio del presente certifico que la persona mencionada a continuación:
 - Señor SHINICHI SHIRAKURA, residente en am Mönchgraben 83^a in 40597 Düsseldorf,-Benrath, AlemaniaSe presentó ante mí, y ejecutó el anterior documento y lo firmó personalmente;
- El señor Shirakura se identifico con su pasaporte Japonés

Leverkusen, 10 de Marzo de 2010.

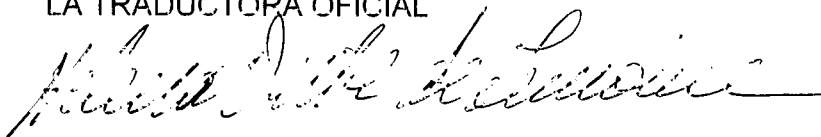
FIRMADO: KLAUS STRIEWSKI, NOTARIO PUBLICO EN LEVERKUSEN.

HAY SELLO EN RELIEVE DEL NOTARIO.

SIGUE LA APOSTILLA NO. **1147/2010** DEL 19 DE MARZO DE 2009 POR LA CUAL SE AUTENTICA LA FIRMA DE **KLAUS STRIEWSKI**, NOTARIO PUBLICO.

FIRMADO **DR. DUMKE**. HAY SELLO DEL TERRITORIO DE COLONIA.

LA TRADUCTORA OFICIAL



HELENA URIBE DE LEMOINE





2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CORREA BARBOSA OSCAR
Apoderado(a) y/o Representante de
BAYER CROPS SCIENCE AG

REFERENCIA	Radicación No.	10 11404
	Solicitud internacional	PCT/EP2008/006063
	Fecha inicio fase nacional	03/03/2010
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	11816
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC

30 NOV. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES